

# EARTH

COLLECTION

**APAVISA**

# EARTH

COLLECTION

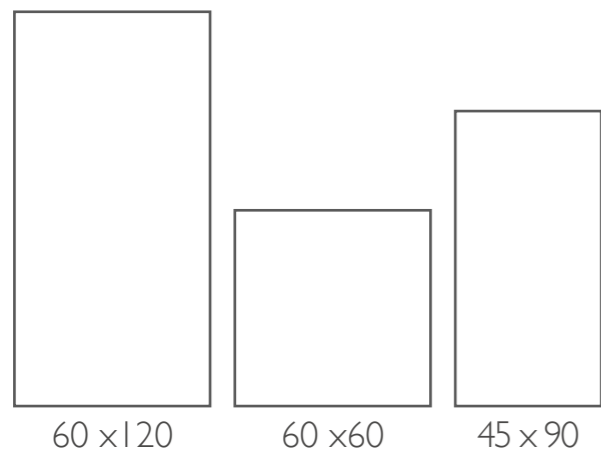
"La arquitectura no es meramente nacional, sino que claramente tiene vínculos locales, ya que está arraigada en la tierra."

*Alvar Aalto*

"Architecture is not merely national but clearly has local ties in that it is rooted in the earth."

*Alvar Aalto*

SIZES **7mm.**



COLOURS:



EARTH BLUE NATURAL 60x120



"Vivimos en esta partícula llamada Tierra, piensa en lo que podrías hacer, hoy o mañana, y aprovecha al máximo."  
Neil deGrasse Tyson

"We live on this speck called Earth - think about what you might do, today or tomorrow - and make the most of it."  
Neil deGrasse Tyson












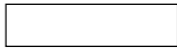

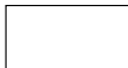
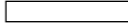
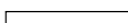
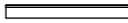


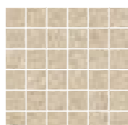
EARTH BEIGE LAPPATO 60x120 / EARTH BLUE LAPPATO 60x120

EARTH BEIGE





7 mm



NATURAL

	<b>60x120</b> (59,55 x 119,3 cm - 23.45" x 46.97") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL 60x120 G-1282 EARTH BEIGE LAPPATO 60x120 G-1314
	<b>30x120</b> (29,67 x 119,3 cm - 11.68" x 46.97") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL 30x120 G-1362 EARTH BEIGE LAPPATO 30x120 G-1396
	<b>60x60</b> (59,55 x 59,55 cm - 23.45" x 23.45") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL 60x60 G-1186
	<b>45x90</b> (44,63 x 89,46 cm - 17.57" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL 45x90 G-1208 EARTH BEIGE LAPPATO 45x90 G-1232
	<b>15x90</b> (14,74 x 89,46 cm - 5.80" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL 15x90 G-1318 EARTH BEIGE LAPPATO 15x90 G-1342
	<b>listello 7,5x90</b> (7,3 x 89,46 cm - 2.87" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL listello 7,5x90 G-109 EARTH BEIGE LAPPATO listello 7,5x90 G-111
	<b>rodapié 7,5x90</b> (7,3 x 89,46 cm - 2.87" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL rodapié 7,5x90 G-119 EARTH BEIGE LAPPATO rodapié 7,5x90 G-123
	<b>listello 7,5x60</b> (7,3 x 59,55 cm - 2.87" x 23.45") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL listello 7,5x60 G-91
	<b>rodapié 7,5x60</b> (7,3 x 59,55 cm - 2.87" x 23.45") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL rodapié 7,5x60 G-93
	<b>Mosaico 5x5</b> (29,75 x 29,75 cm - 11.71" x 11.71") <b>7 mm.</b> EARTH BEIGE NATURAL mosaico 5x5 G-1584

NATURAL	DIN R10 DIN 51130	DIN B DIN 51097	DCOF > 0,42 ANSI A 137.1-2012	PTV > 24 MODERATE SLIP POTENTIAL BS EN 13036-4	CLASE 1 UNE 41901 EX
LAPPATO	DIN R10 DIN 51130		DCOF > 0,42 ANSI A 137.1-2012	PTV > 24 MODERATE SLIP POTENTIAL BS EN 13036-4	CLASE 1 UNE 41901 EX

ACCESORIES Complementos	FINISHES Acabados	GROUPS / Grupos 60x60 - 45x90 - 30x120
 EARTH BEIGE peldaño	NATURAL LAPPATO ↓ 0.291" ±2% 7.4 mm ±2%	G-227 G-319 - G-315 - G-323 - G-319
 EARTH BEIGE peldaño ángulo	NATURAL LAPPATO ↓ 0.291" ±2% 7.4 mm ±2%	G-254 G-337 - G-333 - G-355 - G-337
 EARTH BEIGE gradone	NATURAL LAPPATO ↑ 1.165" ±3% 29.6 mm ±3% ↓ 1.299" ±3% 33 mm ±3%	G-543 G-603 - G-693 - G-609 - G-701
 EARTH BEIGE gradone ángulo	NATURAL LAPPATO ↑ 1.165" ±3% 29.6 mm ±3% ↓ 1.299" ±3% 33 mm ±3%	G-599 G-623 - G-749 - G-633 - G-755

PACKING LIST	SIZE CM	SIZE INCH	BOX/ PALLET	PIECE/ BOX	M2/ PALLET	M2/ BOX	SQF/ PALLET	SQF/ BOX	KG/ PALLET	KG/ BOX	KG/ PIECE
60X120 (7 MM)	59,55x119,3	23.44x46.97	30	2	42,63	1,42	458,83	15,29	780	25,234	12,437
45X90 (7 MM)	44,63x89,46	17.57x35.22	27	5	2,00	53,90	21,49	580,18	980	35,442	7,035

All sizes are rectified and without bevel edge finish.  
Todos los formatos son rectificados y no biselados.  
Tiles with random shade and aspect variation.  
Producto con alta variación cromática y destonificación en composiciones.



EARTH BLUE

7mm



	<b>60x120</b> (59,55 x 119,3 cm - 23.45" x 46.97") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL 60x120 <b>G-1282</b> EARTH BLUE LAPPATO 60x120 <b>G-1314</b>
	<b>30x120</b> (29,67 x 119,3 cm - 11.68" x 46.97") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL 30x120 <b>G-1362</b> EARTH BLUE LAPPATO 30x120 <b>G-1396</b>
	<b>60x60</b> (59,55 x 59,55 cm - 23.45" x 23.45") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL 60x60 <b>G-1186</b>
	<b>45x90</b> (44,63 x 89,46 cm - 17.57" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL 45x90 <b>G-1208</b> EARTH BLUE LAPPATO 45x90 <b>G-1232</b>
	<b>15x90</b> (14,74 x 89,46 cm - 5.80" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL 15x90 <b>G-1318</b> EARTH BLUE LAPPATO 15x90 <b>G-1342</b>
	<b>listelo 7,5x90</b> (7,3 x 89,46 cm - 2.87" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL listelo 7,5x90 <b>G-109</b> EARTH BLUE LAPPATO listelo 7,5x90 <b>G-111</b>
	<b>rodapié 7,5x90</b> (7,3 x 89,46 cm - 2.87" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL rodapié 7,5x90 <b>G-119</b> EARTH BLUE LAPPATO rodapié 7,5x90 <b>G-123</b>
	<b>listelo 7,5x60</b> (7,3 x 59,55 cm - 2.87" x 23.45") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL listelo 7,5x60 <b>G-91</b>
	<b>rodapié 7,5x60</b> (7,3 x 59,55 cm - 2.87" x 23.45") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL rodapié 7,5x60 <b>G-93</b>
	<b>Mosaico 5x5</b> (29,75 x 29,75 cm - 11.71" x 11.71") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL mosaico 5x5 <b>G-1584</b>

NATURAL

NATURAL	<b>DIN R10</b> DIN 51130	<b>DIN B</b> DIN 51097	<b>DCOF &gt; 0,42</b> ANSI A 137.1-2012	<b>PTV &gt; 24</b> MODERATE SLIP POTENTIAL BS EN 13036-4	<b>CLASE 1</b> UNE 41901 EX
LAPPATO	<b>DIN R10</b> DIN 51130		<b>DCOF &gt; 0,42</b> ANSI A 137.1-2012	<b>PTV &gt; 24</b> MODERATE SLIP POTENTIAL BS EN 13036-4	<b>CLASE 1</b> UNE 41901 EX

ACCESORIES Complementos	FINISHES Acabados	GROUPS / Grupos 60x60 - 45x90 - 30x120
	NATURAL ↓ 0.291% LAPPATO ↓ 7.4 mm ±2%	G-227 G-319 - G-315 - G-323 - G-319
	NATURAL ↓ 0.291% LAPPATO ↓ 7.4 mm ±2%	G-254 G-337 - G-333 - G-355 - G-337
	NATURAL ↑ 1.165% LAPPATO ↑ 1.299% 33 mm ±3%	G-543 G-603 - G-693 - G-609 - G-701
	NATURAL ↑ 1.165% LAPPATO ↑ 1.299% 33 mm ±3%	G-599 G-623 - G-749 - G-633 - G-755

PACKING LIST	SIZE CM	SIZE INCH	BOX/ PALLET	PIECE/ BOX	M2/ PALLET	M2/ BOX	SQF/ PALLET	SQF/ BOX	KG/ PALLET	KG/ BOX	KG/ PIECE
60X120 (7 MM)	59,55x119,3	23.44x46.97	30	2	42,63	1,42	458,83	15,29	780	25,234	12,437
45X90 (7 MM)	44,63x89,46	17.57x35.22	27	5	2,00	53,90	21,49	580,18	980	35,442	7,035

All sizes are rectified and without bevel edge finish.  
Todos los formatos son rectificadas y no biselados.  
Tiles with random shade and aspect variation.  
Producto con alta variación cromática y destonificación en composiciones.

EARTH WHITE

7mm



	<b>60x120</b> (59,55 x 119,3 cm - 23.45" x 46.97") <b>7 mm.</b> EARTH WHITE NATURAL 60x120 <b>G-1282</b> EARTH WHITE LAPPATO 60x120 <b>G-1314</b>
	<b>30x120</b> (29,67 x 119,3 cm - 11.68" x 46.97") <b>7 mm.</b> EARTH WHITE NATURAL 30x120 <b>G-1362</b> EARTH WHITE LAPPATO 30x120 <b>G-1396</b>
	<b>60x60</b> (59,55 x 59,55 cm - 23.45" x 23.45") <b>7 mm.</b> EARTH WHITE NATURAL 60x60 <b>G-1186</b> EARTH WHITE NonSlip 60x60 <b>G-1208</b>
	<b>45x90</b> (44,63 x 89,46 cm - 17.57" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH WHITE NATURAL 45x90 <b>G-1208</b> EARTH WHITE LAPPATO 45x90 <b>G-1232</b>
	<b>15x90</b> (14,74 x 89,46 cm - 5.80" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH BLUE NATURAL 15x90 <b>G-1318</b> EARTH BLUE LAPPATO 15x90 <b>G-1342</b>
	<b>listelo 7,5x90</b> (7,3 x 89,46 cm - 2.87" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH WHITE NATURAL listelo 7,5x90 <b>G-109</b> EARTH WHITE LAPPATO listelo 7,5x90 <b>G-111</b>
	<b>rodapié 7,5x90</b> (7,3 x 89,46 cm - 2.87" x 35.22") <b>7 mm.</b> EARTH WHITE NATURAL rodapié 7,5x90 <b>G-119</b> EARTH WHITE LAPPATO rodapié 7,5x90 <b>G-123</b>
	<b>listelo 7,5x60</b> (7,3 x 59,55 cm - 2.87" x 23.45") <b>7 mm.</b> EARTH WHITE NATURAL listelo 7,5x60 <b>G-91</b>
	<b>rodapié 7,5x60</b> (7,3 x 59,55 cm - 2.87" x 23.45") <b>7 mm.</b> EARTH WHITE NATURAL rodapié 7,5x60 <b>G-93</b>
	<b>Mosaico 5x5</b> (29,75 x 29,75 cm - 11.71" x 11.71") <b>7 mm.</b> EARTH WHITE NATURAL mosaico 5x5 <b>G-1584</b>

NATURAL

NATURAL	<b>DIN R10</b> DIN 51130	<b>DIN B</b> DIN 51097	<b>DCOF &gt; 0,42</b> ANSI A 137.1-2012	<b>PTV &gt; 24</b> MODERATE SLIP POTENTIAL BS EN 13036-4	<b>CLASE 1</b> UNE 41901 EX
LAPPATO	<b>DIN R10</b> DIN 51130		<b>DCOF &gt; 0,42</b> ANSI A 137.1-2012	<b>PTV &gt; 24</b> MODERATE SLIP POTENTIAL BS EN 13036-4	<b>CLASE 1</b> UNE 41901 EX
NONSLIP	<b>DIN R11</b> DIN 51130		<b>DCOF &gt; 0,42</b> ANSI A 137.1-2012	<b>PTV &gt; 36</b> LOW SLIP POTENTIAL BS EN 13036-4	<b>CLASE 3</b> UNE 41901 EX

ACCESORIES Complementos	FINISHES Acabados	GROUPS / Grupos 60x60 - 45x90 - 30x120
	NATURAL ↓ 0.291% LAPPATO ↓ 7.4 mm ±2%	G-227 G-319 - G-315 - G-323 - G-319
	NATURAL ↓ 0.291% LAPPATO ↓ 7.4 mm ±2%	G-254 G-337 - G-333 - G-355 - G-337
	NATURAL ↑ 1.165% LAPPATO ↑ 1.299% 33 mm ±3%	G-543 G-603 - G-693 - G-609 - G-701
	NATURAL ↑ 1.165% LAPPATO ↑ 1.299% 33 mm ±3%	G-599 G-623 - G-749 - G-633 - G-755

PACKING LIST	SIZE CM	SIZE INCH	BOX/ PALLET	PIECE/ BOX	M2/ PALLET	M2/ BOX	SQF/ PALLET	SQF/ BOX	KG/ PALLET	KG/ BOX	KG/ PIECE
60X120 (7 MM)	59,55x119,3	23.44x46.97	30	2	42,63	1,42	458,83	15,29	780	25,234	12,437
45X90 (7 MM)	44,63x89,46	17.57x35.22	27	5	2,00	53,90	21,49	580,18	980	35,442	7,035

All sizes are rectified and without bevel edge finish.  
Todos los formatos son rectificadas y no biselados.  
Tiles with random shade and aspect variation.  
Producto con alta variación cromática y destonificación en composiciones.

## GENERAL CONDITIONS OF SALE

### 1. REGULATIONS FOR CONTRACTING

The general conditions of sale here detailed, except for any possible modifications or exceptions agreed in writing, shall govern all sale contracts concluded between APAVISA PORCELANICO S.L (hereinafter the Seller) and the Buyer. Any variations of the general conditions of sale, offers, transactions, credits or discounts, agreed by the Agents or other intermediaries of the Seller, will not be considered valid without the written confirmation of staff at the Seller's Head Office.

### 2. PURCHASE AND SUPPLY ORDERS

Only purchase orders received in writing will be valid, these being subject to the acceptance of the Seller by Order Confirmation. The supply shall include only the services, materials and quantities specified in the Order Confirmation or in other written communications by the Seller.

Should there be any differences in the request for order or Purchase Order, the Order Confirmation or pro forma invoice is to be considered the only valid document. A Partial Confirmation of the Order communicated in writing by the Seller means that the approval is partial and does not entail or imply confirmation of the rest of the requested order.

### 3. DELIVERY

Unless expressly agreed otherwise, the place of loading and the terms of sale of the Seller shall be indicated in the invoice and the delivery conditions will be "Ex Works" according to the INCOTERMS rules of the International Chamber of Commerce.

In any case, the full responsibility for deterioration, breakage or loss of product during the loading and transportation shall be borne by the Buyer.

The buyer must verify the integrity of the merchandise within a maximum period of 24 hours from receipt. Any broken or missing material communicated subsequently shall be understood as neither attributable to nor the responsibility of the Seller.

The costs for the return of the merchandise due to any errors or causes beyond the responsibility or control of the Seller, shall be fully borne by the Buyer.

### 4. DELIVERY TERMS

The delivery term shall be agreed by the contracting parties. Provided that special clauses have not been included, the delivery term will be for information purposes only and will not be understood as mandatory or a binding condition.

Any event of force majeure will interrupt the delivery term while the event lasts. If, as a result of force majeure, the contract cannot be executed within 60 days of the date agreed upon, each party shall be entitled to terminate the contract. In such case, the declaration of termination must be sent to the other party by registered letter with return receipt within 10 days from the expiry of said period of 60 days, excluding any reciprocal rights to compensation or reparation of damages suffered.

### 5. PRICES AND PAYMENTS

The valid price will be established by the Seller' in the corresponding invoice.

The place of Payment is set at the Seller's registered address in Spain.

Payment shall be made in the manner and the terms established by the Seller in the invoice for the sale of the merchandise.

The delay in the payment of the invoices issued, even if it were partial, exceeding the agreed maturity, will immediately accrue a default interest, calculated according to the legal interest of the money calculated annually in Spain with an increase of 6 basic points. In addition, the non-payment or delay in the payment of all or part of the invoices - whatever the reason - will entitle the Seller to request the advance payment for the outstanding supplies and / or to proceed with the termination of the contract, which will release the latter from the obligation to comply with other possible contractual obligations, and will be likewise entitled to cancel the supply of other possible pending orders, without the Buyer being able to request any type of compensation from the Seller.

### 6. GUARANTEE

The materials supplied meet the quality requirements established in the current standards EN-14411 and UNE-EN-ISO 10545. Quality assurance is limited to first quality materials, with a maximum allowable tolerance of approximately 5% (five percent). Any guarantee in respect of defects in second or third quality materials or special sale lots is expressly excluded.

Any claims for defects shall be necessarily notified by registered letter sent to the Seller's registered office, made before the material is mounted and, in any case, within 10 days from receipt of the material.

Any claims of installed material will not be accepted. Any claims for visible or hidden defects will not be valid once the material has been installed and the Guarantee will be automatically invalidated. It is the Buyer's responsibility to check that the material is in perfect condition before installing it.

The Guarantee includes only the cleaning and / or repair of material and, failing that, the return of the material with manufacturing defects, which do not comply with the current technical standards EN-14411 and UNE-EN-ISO 10545, excluding any other obligation of the Seller. The Quality Guarantee will cover any defects of the material, exclusively when these are derived from the manufacturing process. Likewise, the Seller is exempt from liability arising from any deficiencies or defects of the product due to other causes, besides the manufacturing process.

Any possible claims on the material will not give the Buyer any right to interrupt or delay, totally or partially, the payment that will have to be made within the established deadlines.

### 7. ARBITRATION CLAUSE

Any dispute arising in respect of the product of the Seller and the guarantee thereof, including, without limitation, any damages that are not solved amicably between the parties, shall be submitted to arbitration. The arbitration proceedings will be held before an arbitrator. The arbitration proceedings will be conducted in accordance with the rules and regulations of the Court of Arbitration, located in the Chamber of Commerce of Castellón (Spain). All parties unconditionally accept the provisions of this paragraph.

### 8. PROHIBITION TO EXPORT

Except in the case of other specific agreements, the Buyer shall not export the materials supplied by our Company, or transfer them to any companies or individuals for the purpose of exportation.

### 9. VALIDITY OF GENERAL CONDITIONS OF SALE

The aforementioned general conditions of sale are an integral part of the sale agreement and to all effects are binding for the Seller and the Buyer, moreover they faithfully represent the contractual will of the parties. The Buyer declares his specific approval.

The confirmation of the Order or Pro forma invoice by the Buyer, implies the acceptance of the general conditions of sale.

## CONDICIONES GENERALES DE VENTA

### 1. REGLAMENTACIÓN PARA CONTRATAR

Las condiciones generales de venta aquí detalladas, excepto las posibles modificaciones o excepciones acordadas por escrito, regirán todos los contratos de venta celebrados entre APAVISA PORCELANICO S.L (en adelante, el Vendedor) y el Comprador. Cualquier variación de las condiciones generales de venta, ofertas, transacciones, créditos o descuentos, acordados por los Agentes u otros intermediarios del Vendedor, no se considerarán válidos sin la confirmación por escrito del personal de la Oficina Central del Vendedor.

### 2. PEDIDOS DE COMPRA Y SUMINISTRO

Solo las órdenes de compra recibidas por escrito serán válidas, y estarán sujetas a la aceptación del Vendedor mediante la Confirmación de la Orden. El suministro incluirá solo los servicios, materiales y cantidades especificados en la Confirmación del pedido o en otras comunicaciones escritas por parte del Vendedor. Si hubiera alguna diferencia en la solicitud de pedido o en la Orden de compra, la confirmación del pedido o la factura pro forma se considerarán el único documento válido. Una confirmación parcial del pedido comunicada por escrito por el vendedor significa que la aprobación es parcial y no implica ni implica la confirmación del resto del pedido solicitado.

### 3. ENTREGA

A menos que se acuerde expresamente lo contrario, el lugar de carga y los términos de venta del Vendedor se indicarán en la factura y las condiciones de entrega serán "Ex Works" de acuerdo con las reglas de INCOTERMS de la Cámara de Comercio Internacional. En cualquier caso, la responsabilidad total por el deterioro, rotura o pérdida del producto durante la carga y el transporte correrá a cargo del Comprador. El comprador debe verificar la integridad de la mercancía dentro de un período máximo de 24 horas desde la recepción. Cualquier material roto o faltante comunicado posteriormente se entenderá como no atribuible ni responsabilidad del Vendedor. Los costos de la devolución de la mercancía debido a cualquier error o causas ajenas a la responsabilidad o control del Vendedor, correrán a cargo del Comprador.

### 4. TÉRMINOS DE ENTREGA

El plazo de entrega será acordado por las partes contratantes. Siempre que no se hayan incluido cláusulas especiales, el plazo de entrega será solo para fines informativos y no se entenderá como obligatorio ni obligatorio. Cualquier evento de fuerza mayor interrumpirá el plazo de entrega mientras dure el evento. Si, como resultado de fuerza mayor, el contrato no puede ejecutarse dentro de los 60 días de la fecha acordada, cada parte tendrá derecho a rescindir el contrato. En tal caso, la declaración de terminación debe enviarse a la otra parte por carta certificada con acuse de recibo dentro de los 10 días posteriores a la expiración de dicho período de 60 días, excluyendo cualquier derecho recíproco de compensación o reparación de daños sufridos.

### 5. PRECIOS Y PAGOS

El precio válido será establecido por el Vendedor en la factura correspondiente. El lugar de pago se establece en la dirección registrada del vendedor en España.El pago se realizará de la manera y los términos establecidos por el Vendedor en la factura por la venta de la mercancía. El retraso en el pago de las facturas emitidas, incluso si fuera parcial, superando el vencimiento acordado, devengará inmediatamente un interés de demora, calculado de acuerdo con el interés legal del dinero calculado anualmente en España con un aumento de 6 puntos básicos. Además, la falta de pago o la demora en el pago de la totalidad o parte de las facturas, sea cual sea el motivo, dará derecho al Vendedor a solicitar el pago por adelantado de los suministros pendientes y / o proceder con la terminación del contrato, que eximirá a este último de la obligación de cumplir con otras posibles obligaciones contractuales, y también tendrá derecho a cancelar el suministro de otros posibles pedidos pendientes, sin que el Comprador pueda solicitar ningún tipo de compensación al Vendedor.

### 6. GARANTÍA

Los materiales suministrados cumplen los requisitos de calidad establecidos en las normas actuales EN-14411 y UNE-EN-ISO 10545. El aseguramiento de la calidad se limita a los materiales de primera calidad, con una tolerancia máxima permitida de aproximadamente el 5% (cinco por ciento). Se excluye expresamente cualquier garantía con respecto a defectos en materiales de segunda o tercera calidad o lotes de venta especial. Cualquier reclamo por defectos se notificará necesariamente mediante una carta certificada enviada a la oficina registrada del Vendedor, hecha antes de que se monte el material y, en cualquier caso, dentro de los 10 días posteriores a la recepción del material. No se aceptarán reclamaciones de material instalado. Cualquier reclamo por defectos visibles u ocultos no será válido una vez que se haya instalado el material y la Garantía se invalidará automáticamente. Es responsabilidad del Comprador verificar que el material esté en perfectas condiciones antes de instalarlo. La Garantía incluye solo la limpieza y / o reparación de material y, en su defecto, la devolución del material con defectos de fabricación, que no cumplan con las normas técnicas actuales EN-14411 y UNE-EN-ISO 10545, excluyendo cualquier otra obligación del vendedor. La Garantía de Calidad cubrirá cualquier defecto del material, exclusivamente cuando se derive del proceso de fabricación. Asimismo, el Vendedor está exento de responsabilidad derivada de cualquier deficiencia o defecto del producto debido a otras causas, además del proceso de fabricación. Cualquier posible reclamo sobre el material no le dará al Comprador ningún derecho de interrumpir o retrasar, total o parcialmente, el pago que deberá realizarse dentro de los plazos establecidos.

### 7. ARBITRAJE

Cualquier disputa que surja con respecto al producto del Vendedor y la garantía del mismo, incluidos, entre otros, los daños que no se resuelvan amigablemente entre las partes, se someterán a arbitraje. El procedimiento de arbitraje se llevará a cabo ante un árbitro. Los procedimientos de arbitraje se llevarán a cabo de conformidad con las normas y reglamentos de la Corte de Arbitraje, ubicada en la Cámara de Comercio de Castellón (España). Todas las partes aceptan incondicionalmente las disposiciones de este párrafo.

### 8. PROHIBICIÓN A LA EXPORTACIÓN

Excepto en el caso de otros acuerdos específicos, el Comprador no exportará los materiales suministrados por nuestra Compañía, ni los transferirá a ninguna compañía o individuo con el propósito de exportarlos.

### 9. VALIDEZ DE LAS CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Las condiciones generales de venta mencionadas anteriormente son una parte integral del acuerdo de venta y, a todos los efectos, son vinculantes para el Vendedor y el Comprador, además representan fielmente la voluntad contractual de las partes. El comprador declara su aprobación específica.

La confirmación del pedido o factura pro forma por parte del comprador implica la aceptación de las condiciones generales de venta.



## LIABILITIES

- Glazed ceramic tile products can also vary in shade, color and finish due to the inherent differences in the manufacturing process that can occur over time and from lot to lot. In order to ensure that our products meet your individual job requirements, please inspect all tiles prior to installation to determine acceptability.  
- Tile products are subject to variations in coefficient of friction and other technical specifications due to inherent variables in the production process.

- PAVISA PORCELANICO S.L. assumes no liability for any printing errors. The technical characteristics contained in this catalog are mean values of our products. To carry out any orders that are requested consultations with the technical characteristics of the particular model to APAVISA PORCELANICO S.L.

All features and specifications are based on information available at the time of printing this catalog and may be changed without notice, according to market conditions, technological innovations and / or any other factor, without incurring any liability.

## RESPONSABILIDADES

- Los productos ceramicos esmaltadaos pueden variar en tono, color y acabado debido a las diferencias inherentes en el proceso de fabricación que pueden ocurrir con el tiempo y de lote a lote. Con el fin de garantizar que nuestros productos cumplen con sus requisitos de trabajo individuales, inspeccione todos los azulejos antes de la instalación para determinar la aceptabilidad.

- Los productos ceramicos esmaltadaos están sujetos a variaciones a variaciones en el coeficiente de fricción y otras especificaciones técnicas debido a variables inherentes en el proceso de producción.

- APAVISA PORCELANICO S.L. no asume ninguna responsabilidad por posibles errores de impresión. Las características técnicas que constan en el presente catálogo son valores medios de nuestros productos. Para la realización de cualquier pedido se solicita que sean consultadas las características técnicas del modelo en concreto a APAVISA PORCELANICO S.L.

Todas las características y especificaciones técnicas están basadas en la información disponible en el momento de la impresión del presente catalogo y podrán ser modificadas sin previo aviso, de acuerdo a las circunstancias del mercado, innovaciones tecnológicas y/o cualquier otro factor, sin incurrir en ningún tipo de responsabilidad.

# APAVISA

[www.apavisa.com](http://www.apavisa.com)

Ctra. Castellón – San Juan de Moró, hm.7,5 - 12130 SAN JUAN DE MORÓ (Castellón) Spain  
Tel. +34 964 701 120 - Export Fax +34 964 701 067 - Fax Nacional 964 701 195 - [info@apavisa.com](mailto:info@apavisa.com)

